



---

**Комиссия по положению женщин**

**Пятьдесят третья сессия**

2–13 марта 2009 года

Пункт 3(а) предварительной повестки дня\*

**Последующая деятельность по итогам  
четвертой Всемирной конференции по положению  
женщин и специальной сессии Генеральной  
Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году:  
равенство между мужчинами и женщинами,  
развитие и мир в XXI веке: достижение  
стратегических целей и деятельность  
в важнейших проблемных областях  
и дальнейшие меры и инициативы**

**Равное распределение обязанностей между мужчинами  
и женщинами, включая уход за нуждающимися в  
помощи в связи с ВИЧ/СПИДом**

**Доклад Генерального секретаря**

*Резюме*

Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с резолюцией 2006/9 Экономического и Социального Совета, в которой Совет определил тему «Равное распределение обязанностей между мужчинами и женщинами, включая уход за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом» в качестве приоритетной темы пятьдесят третьей сессии Комиссии по положению женщин. В докладе анализируется нынешнее положение дел и сформулированы рекомендации для рассмотрения Комиссией.

---

\* E/CN.6/2009/1.



## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	3
II. Глобальная нормативно-правовая база .....	3
III. Проявления неравенства в распределении обязанностей между женщинами и мужчинами и наблюдающиеся тенденции .....	6
IV. Уход за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом .....	12
V. Ответные меры на директивном уровне .....	15
VI. Выводы и рекомендации. ....	21

## I. Введение

1. В соответствии с резолюцией 2006/9 Экономического и Социального Совета, в которой тема «Равное распределение обязанностей между мужчинами и женщинами, включая уход за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом», была определена в качестве приоритетной темы пятьдесят третьей сессии Комиссии по положению женщин, в настоящем докладе анализируется нынешнее положение дел в контексте этой темы и сформулированы рекомендации для рассмотрения Комиссией<sup>1</sup>.

2. В основу доклада помимо других источников положены материалы совещания Группы экспертов по указанной приоритетной теме, которое было организовано в октябре 2008 года Отделом по улучшению положения женщин совместно с Международной организацией труда (МОТ), Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу (ЮНЭЙДС) и Научно-исследовательским институтом социального развития при Организации Объединенных Наций (ЮНРИСД) и проводилось в Европейской экономической комиссии (ЕЭК). Кроме того, в июле-августе 2008 года Отдел по улучшению положения женщин организовал сетевую дискуссию по этой теме<sup>2</sup>.

## II. Глобальная нормативно-правовая база

3. Вопрос о равном распределении обязанностей между мужчинами и женщинами затрагивается в решениях самых разных межправительственных органов. В Программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию (1994 год)<sup>3</sup> отмечено, что всестороннее участие как женщин, так и мужчин и их партнерство необходимы в продуктивной и репродуктивной жизни, включая общую ответственность за воспитание детей и уход за ними и за ведение домашнего хозяйства. Акцентировано внимание на обязанностях мужчин в отношении воспитания детей и домашней работы и подчеркивается необходимость вложения сил и средств для облегчения бремени повседневной домашней работы, лежащего на женщинах (пункт 4.1).

4. На Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития (1995 год)<sup>4</sup> была отмечена необходимость равного партнерства женщин и мужчин в семье и в жизни общины и общества и распределения обязанностей между мужчинами и женщинами при уходе за детьми и оказании поддержки престарелым и членам семьи. Правительства обязались признавать и освещать масштабы труда женщин и их совокупного вклада в национальную экономику, в том числе в неоплачиваемый труд и работу в домашних хозяйствах (Копенгагенская декларация о социальном развитии, обязательство 5(g) и (n)).

<sup>1</sup> Доклад следует рассматривать в связи с документом E/CN.6/2009/4.

<sup>2</sup> С информацией о совещании Группы экспертов и сетевой дискуссии можно ознакомиться на веб-сайте: [http://www.un.org/womenwatch/daw/egm/equalsharing/egm\\_equalsharing.htm](http://www.un.org/womenwatch/daw/egm/equalsharing/egm_equalsharing.htm).

<sup>3</sup> Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5-13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>4</sup> См. Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6-12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

5. В Пекинской декларации 1995 года<sup>5</sup> подчеркивается, что равное распределение обязанностей и гармоничное партнерство между мужчинами и женщинами имеют ключевое значение для их благосостояния и благосостояния их семей, а также для укрепления демократии (пункт 15). В Платформе действий<sup>6</sup> последствия неравного распределения труда и обязанностей для женщин и девочек рассматриваются в контексте таких важнейших проблемных областей, как нищета, образование и профессиональная подготовка, здравоохранение, экономика и власть и принятие решений.

6. В Платформе действий отмечено, что более равноправное распределение обязанностей между женщинами и мужчинами расширяет возможности женщин и девочек определять и формулировать государственную политику, практику и расходы, так чтобы их интересы могли признаваться и учитываться (пункт 185). В Платформе действий перед правительствами поставлена задача создания возможностей для предоставления женщинам и мужчинам отпуска по уходу за ребенком и выплаты соответствующих пособий без потери рабочего места; и поощрять равное распределение семейных обязанностей между мужчинами и женщинами, в том числе через соответствующее законодательство, стимулы и/или меры поощрения (пункт 179(с)).

7. В итоговом документе о дальнейших мерах и инициативах по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий<sup>7</sup>, принятом Генеральной Ассамблеей на ее двадцать третьей специальной сессии под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке», подчеркивается, что неспособность признать и дать количественную оценку невознаграждаемого труда женщин, который зачастую не учитывается в системе национальных счетов, означает, что полный вклад женщин в социально-экономическое развитие остается недооцененным и заниженным. Государства-члены отметили, что до тех пор пока сохраняется неравноправие в распределении забот и обязанностей между мужчинами и женщинами, совмещение оплачиваемого труда с семейными обязанностями будет по-прежнему ложиться на женщин непропорционально большим бременем по сравнению с мужчинами (пункт 47).

8. В согласованных выводах Комиссии по положению женщин 1996/3, касающихся ухода за детьми и другими находящимися на иждивении лицами, включая разделение трудовых и семейных обязанностей<sup>8</sup>, подчеркивается, что более широкое участие мужчин в выполнении семейных обязанностей, включая работу по дому и уход за детьми и другими находящимися на иждивении лицами, способствовало бы улучшению благосостояния детей, женщин и самих мужчин (пункт 5).

9. В согласованных выводах Комиссии по положению женщин о роли мужчин и мальчиков в достижении равенства между мужчинами и женщинами

---

<sup>5</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция I, приложение I.

<sup>6</sup> Там же, приложение II.

<sup>7</sup> Резолюция S-23/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

<sup>8</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1996 год, Дополнение № 6 (E/1996/26)*, глава I, раздел C.

(2004 год)<sup>9</sup>, например, также признается, что совместные усилия женщин и девочек в партнерстве с мужчинами и мальчиками играют существенную роль в достижении целей равенства между мужчинами и женщинами (пункт 3). Комиссия призвала повышать информированность мужчин и женщин и расширять их знания о роли в качестве родителей, законных опекунов и попечителей (пункт 6(с)).

10. Пандемия ВИЧ/СПИДа придала особую актуальность вопросу ухода за нуждающимися, в том числе в плоскости разделения труда между женщинами и мужчинами. В Пекинской платформе действий отмечена необходимость совершенствования учитывающих гендерную проблематику политики и программ, включая предоставление ресурсов и средств женщинам, которые несут основное бремя по обеспечению ухода или оказания экономической поддержки для лиц, инфицированных ВИЧ/СПИДом (пункт 108(g)).

11. В своих согласованных выводах по вопросу о женщинах, девочках и ВИЧ/СПИДе (2001 год)<sup>10</sup> Комиссия по положению женщин рекомендовала содействовать активному участию мужчин и мальчиков в устранении гендерных стереотипов и подходов и их всестороннему участию в предупреждении, смягчении последствий и обслуживании (пункт 10, Действия, которые должны быть предприняты правительствами, системой Организации Объединенных Наций и гражданским обществом в надлежащих случаях, пункт 2(i)). В своих согласованных выводах об искоренении всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек (2007 год)<sup>11</sup> Комиссия настоятельно призвала правительства выявлять и удовлетворять потребности девочек, являющихся главами домашних хозяйств, в том числе в контексте пандемии ВИЧ/СПИДа, и повышать ответственность мужчин за оказываемый на дому уход, чтобы облегчить несоизмеримое бремя, которое несут женщины и девочки по уходу за хронически больными (пункт 14.5(e)).

12. В статье 5(a) Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин<sup>12</sup> отмечена необходимость принятия соответствующих мер с целью искоренения предрассудков и практики, основанных на идее неполноценности или превосходства одного из полов или стереотипности роли мужчин и женщин. В статье 11.2(c) государствам-участникам рекомендуется предоставлять необходимые дополнительные социальные услуги, с тем чтобы позволить родителям совмещать выполнение семейных обязанностей с трудовой деятельностью и участием в общественной жизни, в частности посредством создания и расширения сети учреждений по уходу за детьми. В соответствии со статьей 18.1 Конвенции о правах ребенка<sup>13</sup> государства-участники должны предпринимать все возможные усилия к тому, чтобы обеспечить признание принципа общей и одинаковой ответственности обоих родителей за воспитание и развитие ребенка.

13. В Конвенции МОТ № 156 о равном обращении и равных возможностях для трудящихся мужчин и женщин: трудящиеся с семейными обязанностями и

<sup>9</sup> Резолюция 2004/11 Экономического и Социального Совета, пункты 3 и 6(с).

<sup>10</sup> См. резолюцию 2001/5 Экономического и Социального Совета, раздел А.

<sup>11</sup> См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2007 год, Дополнение № 7 (E/2007/27)*, глава I, раздел А.

<sup>12</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1249, No. 20378.

<sup>13</sup> *Ibid.*, vol. 1577, No. 27531.

относящейся к ней рекомендации № 165 подчеркивается тот факт, что семейные обязанности могут иметь работники как мужского, так и женского пола, и даны конкретные рекомендации в отношении обязательства государства в том, что касается осуществления стратегий и мер, помогающих мужчинам и женщинам совмещать трудовую деятельность с выполнением семейных обязанностей.

### **III. Проявления неравенства в распределении обязанностей между женщинами и мужчинами и наблюдающиеся тенденции**

14. В домашнем хозяйстве выполняется целый ряд работ, которые никак не вознаграждаются. К ним относятся работа на семейном предприятии и другие доходные виды деятельности, а также приготовление пищи, уборка и уход за членами семьи. Во многих районах мира домашняя работа включает также обеспечение водой и дровами, а в некоторых случаях и выращивание продовольственных культур и разведение мелкого скота. В сельских районах и городских трущобах многих развивающихся стран в силу отсутствия инфраструктуры и оснащения и ограниченного доступа к соответствующим техническим средствам и устройствам, облегчающим труд, возрастают нагрузка и соответствующие затраты времени на уровне домохозяйств, особенно у женщин.

15. Уход за членами семьи включает непосредственный уход за людьми, в том числе за детьми, пожилыми, больными и инвалидами, а также за здоровыми взрослыми. Характер ухода определяется такими факторами, как размер семьи и число детей и их возраст; при этом между развитыми и развивающимися странами существуют значительные различия в том, что касается наличия инфраструктуры и услуг, необходимых для организации ухода. По причине демографических изменений в странах со стремительно стареющим населением и распространения ВИЧ/СПИДа возросла потребность в уходе, а в круг нуждающихся в уходе теперь входят не только дети, но и пожилые люди и взрослые трудоспособного возраста.

16. Имеющиеся данные по всем регионам, в том числе результаты обследований по оценке затрат времени, свидетельствуют о существенных различиях и неравенстве между женщинами и мужчинами в том, что касается оплачиваемой работы, разделения домашних обязанностей и ухода за другими<sup>14</sup>. Хотя за последние десятилетия доля женщин, занимающихся оплачиваемым трудом, значительно возросла во всем мире (в 2007 году женщины составляли 46,4 процента работающих<sup>15</sup>), женщины по-прежнему выполняют непропорционально больший объем неоплачиваемой домашней работы. Как показывают имеющиеся данные по ряду стран, женщины тратят больше времени на приготовление пищи, уборку и уход за детьми, чем мужчины<sup>16</sup>. Если сложить время,

<sup>14</sup> United Nations Development Fund for Women (UNIFEM), *Progress of the World's Women: Women, Work and Poverty* (New York, UNIFEM, 2005).

<sup>15</sup> International Labour Organization, "Equal sharing of responsibilities between women and men, including care-giving in the context of HIV/AIDS" (EGM/ESOR/2008/BP.2), справочный документ, подготовленный для совещания Группы экспертов.

<sup>16</sup> United Nations Development Programme, *Human Development Report 2007/2008: Fighting Climate Change: Human Solidarity in a Divided World* (Basingstoke, United Kingdom, Palgrave

затрачиваемое на оплачиваемую и неоплачиваемую работу, то женщины, как правило, проводят за работой больше часов в неделю по сравнению с мужчинами и у них остается меньше времени на досуг или сон. Мужчины же обычно тратят больше времени на оплачиваемую работу, чем женщины<sup>15</sup>.

17. Во многих районах успешно выполнять эти обязанности женщинам мешают нехватка различных ресурсов, таких как собственность, деньги, технологии и основные услуги, а также ограниченность возможностей в плане участия в принятии решений.

18. Неоплачиваемая домашняя работа, включая уход за другими, по-прежнему не заметна и никак не учитывается и ее вклад в социально-экономическое развитие не получает должного признания и не оценивается с экономической точки зрения, несмотря на то, что она имеет важнейшее значение для воспроизводства рабочей силы и благополучия общества. Некоторые исследователи считают, что женщины платят «репродуктивный налог» в силу неравного распределения обязанностей по уходу<sup>17</sup> и отмечают, что неоплачиваемая работа женщин представляет собой скрытую форму субсидирования государственного обеспечения и экономики<sup>18</sup>.

19. В Системе национальных счетов (СНС) установлены международные стандарты применительно к оценке параметров рыночной экономики. Хотя СНС предусматривает количественную оценку некоторых видов неоплачиваемой работы, таких как работа на семейном предприятии и различные виды деятельности, например заготовка дров и обеспечение водой, она не учитывает при расчете валового внутреннего продукта (ВВП) такие виды работы, как приготовление пищи, стирка и уборка; уход за детьми, пожилыми, больными и инвалидами; и добровольная работа. Вследствие этого при сборе данных вклад женщин в экономику в форме неоплачиваемого труда по-прежнему не находит признания и недостаточно полно учитывается в процессе разработки политики<sup>18</sup>. Вместе с тем в некоторых странах эти виды деятельности учитываются на вспомогательных счетах<sup>19</sup>.

20. Увеличение участия женщин в общественном производстве не повлекло за собой более равного распределения обязанностей между женщинами и мужчинами в том, что касается ухода и выполнения другой домашней работы. Либо женщины продолжают выполнять эти обязанности в дополнение к профессиональной деятельности со значительным увеличением нагрузки, либо эти обязанности выполняют другие женщины, работающие по найму в формальном секторе или в качестве домашней прислуги в неформальном секторе.

---

Macmillan, 2007), («Доклад о развитии человека 2007/2008: борьба с изменениями климата: человеческая солидарность в разделенном мире»), цитируется в Mary Daly, “The equal sharing of responsibilities between women and men, including care-giving in the context of HIV/AIDS” (EGM/ESOR/2008/BP.1), справочный документ, подготовленный для совещания Группы экспертов.

<sup>17</sup> Ingrid Palmer, “Public finance from a gender perspective”, *World Development*, vol. 23, No. 11 (November 1995), pp. 1981–1986.

<sup>18</sup> Rania Antonopoulos, “The unpaid care work-paid work connection”, The Levy Economics Institute Working Paper, No. 541 (Annandale-on-Hudson, New York, July 2008).

<sup>19</sup> United Nations Research Institute for Social Development, “The social and political economy of care: contesting gender and class inequalities” (EGM/ESOR/2008/BP.3), справочный документ, подготовленный для совещания Группы экспертов.

21. С вовлечением женщин в общественное производство возрос спрос на услуги по уходу вне дома<sup>19</sup>. Как в развивающихся, так и в развитых странах платные услуги по уходу, предоставляемые государственными, частными и некоммерческими структурами, становятся все более крупным сектором экономики. Государство может влиять на качество ухода посредством организации этих услуг, а также своих финансовых, директивных и регулирующих функций<sup>19</sup>.

22. Разделение труда по признаку пола и неадекватная оценка работы по уходу, наблюдающиеся на уровне семей, переносятся и в публичную сферу. Как в развивающихся, так и в развитых странах женщины выполняют больший объем неоплачиваемой работы по уходу, чем мужчины, и при этом они также преобладают в сфере платных услуг по уходу<sup>19</sup>. Хотя размер вознаграждения и условия труда работников, оказывающих платные услуги по уходу, варьируются в зависимости от характера работы и уровня квалификации, многие из тех, кто занят в сфере платных услуг по уходу, получают меньшее вознаграждение по сравнению с работниками сопоставимой квалификации в сферах, не связанных с уходом<sup>19</sup>. Более низкий статус услуг по уходу и меньший размер вознаграждения объясняются преобладанием в этом секторе женщин.

23. Уход за другими — занятие трудоемкое. Для того чтобы уход был качественным, число нуждающихся в уходе, закрепляемое за каждым работником, должно быть ограниченным, а это увеличивает стоимость ухода и затрудняет повышение производительности в секторе услуг по уходу без потери качества самого ухода. Усилия в направлении повышения эффективности часто приводят к уменьшению оплаты услуг по уходу по сравнению с другими сферами занятости, в которых требуются подобные же навыки<sup>19</sup>.

24. Во всех районах мира для многих семей, сталкивающихся с проблемой совмещения домашних обязанностей с трудовой деятельностью, общим решением всегда был наем домашней прислуги. Работа в качестве домашней прислуги стала одним из основных видов занятости женщин; так, например, 10 процентов всех новых рабочих мест, созданных в Латинской Америке в 2004 году, приходились на домашнюю прислугу<sup>18</sup>. Во многих странах домашний персонал (а это зачастую женщины-мигранты или представительницы меньшинств) работает в трудных условиях. Многие домашние работники работают без официально оформленных контрактов и социальных льгот, таких как медицинское страхование или пенсионное обеспечение<sup>20</sup>.

25. Во многих районах мира распространенной практикой является наем в качестве домашней прислуги девочек. Они часто подвергаются дискриминации и насилию, поскольку находятся в изоляции и в лучшем случае получают лишь ограниченную социальную поддержку или защиту. То обстоятельство, что девочки выполняют домашнюю работу в своей семье или в качестве домашней прислуги, объясняет снижение показателей посещаемости школы и успеваемости<sup>21</sup>.

<sup>20</sup> Shahra Razavi, "The political and social economy of care in a development context: conceptual issues, research questions and policy options", *UNRISD Gender and Development Programme Paper*, No. 3 (Geneva, UNRISD, June 2007).

<sup>21</sup> См. доклад Генерального секретаря от 12 декабря 2006 года, озаглавленный «Ликвидация всех форм дискриминации и насилия в отношении девочек» (E/CN.6/2007/2).

26. Рост городов и миграция ослабили традиционные семейные системы поддержки. Кроме того, с увеличением числа неполных семей еще больше увеличилось бремя, связанное с уходом<sup>15</sup>. Семьи, оказавшиеся перед необходимостью обеспечивать уход за членами семьи, находят самые разные решения для совмещения оплачиваемой работы и обязанностей по уходу. Бедные семьи во многих районах мира вынуждены оставлять детей одних или со старшими детьми или брать их с собой на работу. Так, например, в Индонезии 40 процентов работающих женщин осуществляют уход за детьми по месту работы; 37 процентов обращаются к родственницам; а 10 процентов привлекают для этого девочек<sup>15</sup>.

27. Исследования, проведенные в ряде стран, включая Бразилию, Гватемалу, Канаду, Нидерланды, Соединенные Штаты Америки и Южную Африку, свидетельствуют о том, что в последние десятилетия мужчины стали больше участвовать в работе по уходу за другими, особенно детьми<sup>22</sup>. Согласно результатам обследований, проведенных в странах Карибского бассейна, а также в Мексике и Бразилии, в определенных обстоятельствах вероятность участия мужчин в выполнении обязанностей по уходу возрастает, например когда у мужчин нет работы, когда у них есть время или когда нет средств для оплаты услуг по уходу<sup>22</sup>. Результаты исследований, проведенных в 20 промышленно развитых странах на основе данных о затратах времени за период с 1965 по 1998 год, показали, что продолжительность времени, которое мужчины тратили на неоплачиваемую работу, наиболее существенно увеличивалась в ситуациях, когда женщины работали полный рабочий день, а мужчины находились в оплачиваемом отпуске<sup>23</sup>. Согласно материалам некоторых исследований, мужчины чаще занимаются определенными видами ухода, такими как отдых и игра с детьми, чем непосредственной рутинной работой, например купанием, приготовлением пищи и уборкой<sup>22</sup>.

28. Проведенные исследования показывают, что более равное распределение обязанностей может быть полезным как женщинам, так и мужчинам, в том числе, в частности, в смысле установления более оптимального баланса между работой и личной жизнью и повышения благосостояния, а также улучшения отношений с партнерами и детьми<sup>24</sup>. В разных районах мира были также отмечены другие преимущества, которые получают семьи, когда мужчины больше участвуют в уходе за членами семьи<sup>25</sup>. Одним важным преимуществом равного участия мужчин в выполнении этих обязанностей, о котором часто забывают, является возможность дать детям пример гендерного равенства<sup>22</sup>.

<sup>22</sup> См. Gary Barker, "Engaging men and boys in caregiving: reflections from research, practice and policy advocacy in Latin America" (EGM/ESOR/2008/EP.1), аналитический документ, подготовленный для совещания Группы экспертов; и сноску 19 выше.

<sup>23</sup> Jennifer Hook, "Care in contact: men's unpaid work in 20 countries, 1965–2003", *American Sociological Review*, vol. 71, No. 4, pp. 639–660, as cited in UNRISD (2008) (см. сноску 19 выше).

<sup>24</sup> Robert W. Connell, report of the online discussion, organized by the Division for the Advancement of Women, 30 June — 25 July 2003, on "The role of men and boys in achieving gender equality" (EGM/Men-Boys-GE/2003/WP.2 of 7 October 2003).

<sup>25</sup> Division for the Advancement of Women, *Women 2000 and Beyond: The role of Men and Boys in Achieving Gender Equality* (готовится к публикации).

## Причины неравенства в распределении обязанностей

29. Неравенство в распределении обязанностей между женщинами и мужчинами тесно связано с сохраняющимися неравенством между мужчинами и женщинами и дискриминацией по признаку пола, которые по-прежнему глубоко укоренены в разных обществах, в том числе в законодательстве, политической структуре, социально-культурных нормах и в экономике на местном, национальном и глобальном уровнях. Усилия по устранению сложившихся диспропорций в распределении обязанностей необходимо прилагать в контексте общей глобальной деятельности по поощрению равенства между мужчинами и женщинами, защите прав женщин и расширению возможностей женщин и девочек.

30. Например, неравенство между мужчинами и женщинами, закрепленное в обычном праве и законодательстве, может стать причиной неравенства и в распределении обязанностей между женщинами и мужчинами. Законы, не предоставляющие женщинам и мужчинам равные права в браке, в семейных отношениях и при разводе и в том, что касается владения имуществом, способствуют закреплению материальной зависимости женщин от мужчин и ограничивают доступ женщин к различным ресурсам. В силу этого на женщин ложится неизмеримо большее бремя домашней работы и обязанностей, связанных с уходом за другими, и ослабевают стимулы к инвестированию в образование девочек. Даже в странах, принявших законы, провозглашающие равенство мужчин и женщин перед законом, различные формы дискриминации и слабая осведомленность о правах могут затруднять их осуществление.

31. Одной из важных причин неравенства в распределении обязанностей между женщинами и мужчинами являются стереотипные представления о роли женщин и мужчин в обществе. Согласно распространенным гендерным стереотипам, мужчина является добытчиком и идеальным работником, способным отдать все силы работе. При этом женщины считаются естественным образом или идеально приспособленными для заботы о других, и поэтому их главная обязанность заключается в воспитании детей и ведении домашнего хозяйства. Вследствие этого некоторые работодатели считают женщин ненадежными работниками, которые не могут относиться к своей работе так же добросовестно, как мужчины<sup>26</sup>. Мужчины же, с другой стороны, часто считаются неспособными полноценно заботиться о других, и их роль в этом деле не поощряется и не пользуется признанием<sup>22</sup>. Эти стереотипы формируют ожидания и влияют как на перспективы женщин в плане трудоустройства и участия в общественной жизни, так и на готовность мужчин взять на себя равную долю ответственности и их способность отстаивать свое право участвовать в уходе за другими.

32. Определенное влияние — положительное или отрицательное — на способность как женщин, так и мужчин совмещать работу с семейными обязанностями оказывает профессиональная среда. Подчиняясь давлению рынка труда, мужчины стремятся быть идеальными работниками и проводить на работе много времени, из-за чего сокращается время, которое они могли бы уделить семье и семейным обязанностям. В силу этого мужчины не пользуются причи-

<sup>26</sup> Mary Daly, "The equal sharing of responsibilities between men and women, including caregiving in the context of HIV/AIDS" (EGM/ESOR/2008/BP.1), справочный документ, подготовленный для совещания Группы экспертов.

тающимися им отпусками и не добиваются перевода на гибкий график или на работу неполный рабочий день. В то же время женщины иногда подвергаются дискриминации на рынке труда ввиду их фактических или предполагаемых обязанностей, связанных с уходом за членами семьи.

33. Одним из серьезных факторов, обуславливающих неравенство в распределении обязанностей, является то обстоятельство, что вовлечение женщин в общественное производство опережало темпы создания отвечающих требованиям детских учреждений. На директивном уровне уделяется недостаточно внимания вопросу организации таких учреждений, как детские сады, поликлиники и службы по уходу за пожилыми. Во многих странах сокращение государственных расходов повлекло за собой ослабление систем важнейших государственных услуг, таких как здравоохранение, образование и социальное обеспечение, и распространение платных услуг<sup>15</sup>. Не исключено, что в условиях нынешнего финансового кризиса ситуация ухудшится, а следовательно, возрастет нагрузка на женщин, связанная с уходом на дому.

### **Последствия неравного распределения обязанностей**

34. К числу издержек неравного распределения обязанностей относятся ослабление связи с рынком труда (утрата рабочих мест, сокращение рабочего времени, ограничение занятости работой в неформальном секторе и уменьшение размера заработной платы), ограничение возможностей получения пособий по социальному обеспечению и сокращение времени, уделяемого образованию/профессиональной подготовке, досугу и уходу за собой и политической деятельности<sup>19</sup>.

35. В большинстве районов мира женщины часто вынуждены менять свое поведение на рынке труда с учетом необходимости совмещения оплачиваемой работы с домашними заботами и обязанностями, связанными с уходом<sup>19</sup>. Так, например, в Латинской Америке более половины всех неработающих женщин в возрасте 20–24 лет назвали неоплачиваемую работу по дому главной причиной, не позволяющей им искать оплачиваемую работу<sup>27</sup>. В силу этого женщины чаще всего занимают низкооплачиваемые рабочие места с характерной для них профессиональной сегрегацией. Многие заняты в неформальном секторе и/или выполняют временную работу или работают неполный рабочий день, в том числе в качестве прислуги<sup>15</sup>.

36. Поскольку женщины заняты преимущественно в неформальном секторе, многие из них лишены элементарных прав, и на них не распространяются социальные льготы, которые определяют достойную работу. Качество участия женщин в общественном производстве определяет набор причитающихся им льгот. Из-за более низкой заработной платы и более короткого трудового стажа, обусловленных перерывами, связанными с уходом за детьми, они могут быть лишены надлежащего пенсионного обеспечения. В конечном итоге неучастие женщин в общественном производстве или их неполная занятость отрицательно сказываются на темпах экономического роста и замедляют процесс уменьшения масштабов нищеты.

<sup>27</sup> Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC), *Social panorama of Latin America 2006* (United Nations publication, Sales No. E.06.II.G.133).

37. Если женщины в силу своих обязанностей, связанных с ведением домашнего хозяйства и уходом за членами семьи, не могут работать, они становятся более зависимыми в материальном отношении от мужчин в семье. Это отражается на их роли в распределении влияния внутри семьи и принятии решений и может стать причиной насилия и жестокого обращения с ними<sup>28</sup>. Неравенство в принятии решений также ограничивает право женщин решать, когда и с какими промежутками рожать детей, что может повлечь за собой увеличение их нагрузки, связанной с домашней работой и уходом за детьми.

38. Во многих районах мира, особенно в бедных домохозяйствах, девочки в силу возлагаемых на них обязанностей по ведению домашнего хозяйства и уходу за другими чаще, чем мальчики, бросают школу. Это отрицательно сказывается на уровне образования девочек, перспективах их трудоустройства и материальной независимости<sup>15</sup> и закрепляет межпоколенческую цикличность нищеты.

39. Неравное распределение домашних обязанностей в семье между мужчинами и женщинами также не позволяет женщинам выработать навыки, необходимые для участия в общественной жизни, включая принятие решений. Вследствие этого женщины ограничены в своих возможностях влиять на политику и стратегии, распределение ресурсов и услуги в тех сферах, которые непосредственно их затрагивают. По состоянию на ноябрь 2008 года доля женщин в составе национальных парламентов стран мира составляла 18,3 процента<sup>29</sup>. Согласно данным, полученным в ходе проведенного недавно исследования с целью выявления числа женщин и мужчин в составе парламентов, домашние обязанности являются самым главным фактором, препятствующим участию женщин в политической жизни<sup>30</sup>.

#### **IV. Уход за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом**

40. Пандемия ВИЧ/СПИДа одновременно заставила осознать важность ухода и вскрыла недостатки и несовершенства государственных стратегий и существующих институтов и их неспособность обеспечить уход нуждающихся в помощи. Сегодня в мире насчитывается более 33 миллионов людей, инфицированных ВИЧ или больных СПИДом. В странах с низким и средним уровнем дохода около 10 миллионов человек нуждаются в срочном лечении и интенсивном и долговременном уходе; при этом необходимую лечебную помощь и уход получают всего 3 миллиона человек<sup>28</sup>.

41. Те разнообразные трудности, с которыми сталкиваются женщины и девочки, обеспечивая уход за другими при обычных обстоятельствах, существенно возрастают, когда речь идет о семьях с ВИЧ-инфицированными или больными СПИДом, особенно в смысле нехватки ресурсов и поддержки, недоста-

<sup>28</sup> Dean Peacock and Mark Weston, "Men and care in the context of HIV and AIDS: structure, will and greater male involvement" (EGM/ESOR/2008/EP.9), аналитический документ, подготовленный для совещания Группы экспертов.

<sup>29</sup> Межпарламентский союз: <http://www.ipu.org/wmn-e/world.htm> (данные на 15 ноября 2008 года).

<sup>30</sup> Inter-Parliamentary Union, *Equality in Politics: A Survey of Women and Men in Parliaments* (Geneva, Inter-Parliamentary Union, 2008).

точного участия мужчин и неблагоприятных последствий для прав и возможностей девочек.

42. Во многих развивающихся странах, особенно со значительными масштабами распространения ВИЧ/СПИДа, нехватка медицинского персонала в сочетании с несовершенством систем здравоохранения и недостаточным объемом выделяемых ресурсов породила ситуацию, когда те, кто ухаживает за больными на дому, субсидируют многие аспекты помощи, оказывая услуги, которые не в состоянии оказать перегруженные общественные больницы и клиники<sup>20</sup>. Во многих странах мира уход на дому обеспечивают члены семьи и соседи, а также все чаще — добровольцы, которые работают бесплатно или получают вознаграждение в денежной или натуральной форме<sup>31</sup>. В странах со значительными масштабами распространения ВИЧ/СПИДа все более широкое распространение получают различные организации, обеспечивающие уход на дому, включая некоммерческие структуры, такие как общественные и религиозные организации.

43. Во многих случаях лица, обеспечивающие уход на дому, будь то члены семьи или добровольцы, зачастую занимаются этим без какой-либо серьезной подготовки и при ограниченной поддержке и не располагают элементарным набором технических средств, необходимых для безопасного выполнения своих задач<sup>20</sup>. Некоторые организации, предоставляющие услуги по уходу на дому, финансируются правительствами, однако большинство из них получают финансовые средства и техническую помощь от международных неправительственных организаций и учреждений, занимающихся вопросами развития.

44. Уход за ВИЧ-инфицированными и больными СПИДом на дому — это занятие на полный рабочий день, требующее больших физических и душевных сил. Из-за страха осуждения и дискриминации многие люди скрывают, что они ухаживают за такими больными, что усугубляет изоляцию и лиц, предоставляющих уход, и тех, кто в нем нуждается<sup>32</sup>. Возрастает также финансовое бремя, в том числе в связи с утратой доходов, когда лица, на которых возложен уход за другими, остаются дома, а также по причине затрат на лекарства, проезд до клиники, оплату медицинских услуг и все более дорогостоящие продукты питания. Для покрытия больших затрат по уходу люди часто берут деньги в долг. В Таиланде почти половина родителей, которые выполняют основную часть обязанностей по уходу за больными СПИДом, брали деньги в долг, и многие из них могут навсегда остаться в долговой зависимости<sup>33</sup>.

45. Данных и информации об уходе на дому весьма мало, и они в основном получены в ходе небольших по охвату обследований. На национальном и международном уровнях систематический сбор данных о лицах, занимающихся

<sup>31</sup> United Nations Development Fund for Women, “Who’s taking care of the carers? desk review of promising initiatives supporting caregivers”, 2007.

<sup>32</sup> HelpAge International, “Building bridges: home-based care model for supporting older carers of people living with HIV/AIDS in Tanzania” (Dar es Salaam, HelpAge International Tanzania, 2007).

<sup>33</sup> J. Knodel and others, as cited in Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS), “Caregiving in the context of HIV/AIDS” (EGM/ESOR/2008/BP.4), справочный документ, подготовленный для совещания Группы экспертов.

оказанием услуг по уходу, с разбивкой по возрасту и полу, о затратах на уход и о влиянии забот, связанных с уходом, на положение семей, весьма ограничен<sup>34</sup>.

46. Данные большинства исследований свидетельствуют о том, что по сравнению с мужчинами и мальчиками женщины и девочки выполняют намного больше обязанностей по уходу за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом и как члены семьи, и в качестве добровольных помощников. По оценкам, в общемировом масштабе женщины и девочки выполняют 90 процентов всей работы, связанной с уходом за теми, кто страдает этой болезнью<sup>35</sup>. Пожилые женщины берут на себя заботу о внуках, если их родители больны или отсутствуют. Замужние женщины скорее будут ухаживать за своими больными мужьями, чем получать помощь. Значительную часть работы, связанную с уходом, выполняют дети, из которых две трети составляют девочки<sup>36</sup>.

47. Исследования, проведенные в развивающихся странах, показали, что по причине неравного распределения обязанностей, связанных с уходом за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом, женщины не занимаются производительным трудом, что усугубляет продовольственные проблемы семей<sup>36</sup>. Там, где женщины лишены имущественных прав и прав наследования, домохозяйства, возглавляемые женщинами и девочками, оказываются в особо уязвимом положении в силу нехватки ресурсов<sup>28</sup>. Вдовам, мужья которых умерли от ВИЧ/СПИДа, особенно угрожает опасность оказаться в нищете по причине отсутствия имущественных прав<sup>37</sup>. Согласно материалам некоторых исследований из-за материальных трудностей, обусловленных увеличением нагрузки в связи с уходом, некоторые лица самых разных возрастов, обеспечивающие уход за другими, склоняются к опасным формам сексуального поведения, что повышает вероятность заражения ВИЧ<sup>36</sup>.

48. Данных и аналитических материалов об участии мужчин в выполнении обязанностей по уходу в семье и в программах добровольцев мало. Однобокость в подходе исследователей может стать причиной недостаточно полного освещения роли мужчин в уходе за нуждающимися<sup>36</sup>. При этом есть основания полагать, что мужчины участвуют в уходе, занимаясь перевозкой и переноской тяжелых предметов и оказывая финансовую помощь<sup>36</sup>. Стереотипные представления о роли мужчин порождают социальные барьеры, не позволяющие мужчинам и мальчикам участвовать в уходе за другими. Хотя некоторые мужчины признают, что им следует больше участвовать в выполнении различных обязанностей, они не делают этого, опасаясь насмешек и потери уважения среди других мужчин по причине выполнения «женской работы»<sup>28</sup>. То обстоятельство

<sup>34</sup> C. Miller, as cited in Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS), "Caregiving in the context of HIV/AIDS" (EGM/ESOR/2008/BP.4), справочный документ, подготовленный для совещания Группы экспертов.

<sup>35</sup> Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS), United Nations Population Fund (UNFPA) and United Nations Development Fund for Women (UNIFEM), "Caregiving", in *Women and HIV/AIDS: Confronting the Crisis. A Joint Report by UNAIDS/UNFPA/UNIFEM* (Geneva and New York, 2004).

<sup>36</sup> Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS), "Caregiving in the context of HIV/AIDS" (EGM/ESOR/2008/BP.4), справочный документ, подготовленный для совещания Группы экспертов.

<sup>37</sup> Joint United Nations Programme on HIV/AIDS (UNAIDS), *2008 Report on the Global AIDS Epidemic* (Geneva, UNAIDS, 2008).

ство, что добровольцы работают бесплатно, также было отмечено в числе факторов, препятствующих участию мужчин в уходе за нуждающимися в помощи<sup>38</sup>.

49. Помимо облегчения бремени забот, лежащего на женщинах и девочках, более активное участие мужчин в уходе за другими на дому или в составе добровольных организаций может иметь преимущества и для самих мужчин с точки зрения большей готовности пройти тестирование на ВИЧ и воспользоваться помощью, которую дают группы поддержки людей, живущих с ВИЧ. Кроме того, мужчины могут начать чаще обращаться за помощью, которую предоставляют добровольные организации<sup>36</sup>.

50. Кризис, связанный с уходом за больными ВИЧ/СПИДом, убедительно показывает, что совместное выполнение женщинами и мужчинами обязанностей по уходу само по себе не сможет облегчить нагрузку, связанную с уходом, которая лежит на семьях и общинах. Для этого необходимо увеличить объем инвестиций в создание надежно функционирующих и доступных систем медицинского обслуживания и социальной помощи, в профилактические мероприятия, организацию доступного лечения и подготовку медицинских кадров, а также расширить охват населения услугами таких инфраструктурных объектов, как системы водоснабжения и санитарии<sup>36</sup>.

## V. Ответные меры на директивном уровне

51. Неравенство в распределении обязанностей имеет последствия, которые ощущаются в целом ряде программных областей, включая здравоохранение, социальное обеспечение, семью, образование и рынок труда, и поэтому требует сложного комплекса ответных мер на директивном уровне. Необходимо добиваться сдвигов как во взглядах и поведении людей, так и в функционировании институциональных механизмов, особенно на рынке труда. В то же время женщинам и девочкам необходимо оказывать поддержку, с тем чтобы они могли справляться с существующим неравным бременем обязанностей.

52. Принимаемые ответные директивные меры не всегда непосредственно продиктованы интересами уменьшения неравенства в распределении обязанностей между женщинами и мужчинами, а часто связаны с другими соображениями, такими, как необходимость вовлечения большего числа женщин в общественное производство с целью повышения эффективности экономики, рост потребностей, связанных со старением населения, снижение уровня рождаемости и забота о благополучии детей<sup>39</sup>.

53. Необходимо проявлять осмотрительность, с тем чтобы ответные директивные меры не дали нежелательного эффекта в форме укоренения или усиления негативного влияния стереотипов и неравенства. Так, например, политика в отношении отпусков по уходу за детьми, детских яслей и соотношения рабо-

<sup>38</sup> Olagoke Akintola, "Towards equal sharing of AIDS caring responsibilities: learning from Africa" (EGM/ESOR/2008/EP.5), аналитический документ, подготовленный для совещания Группы экспертов.

<sup>39</sup> Sue Himmelweit, "The right to request flexible working: a 'very British' approach to gender (in) equality?" *Australian Bulletin of Labour*, vol. 33, No. 2, pp. 246–263; and Organization for Economic Cooperation and Development (OECD), *Babies and Bosses: Reconciling Work and Family Life — A Synthesis of Findings for OECD Countries* (Paris, OECD, 29 November 2007).

ты и личной жизни, ориентированная только на женщин, исходит из того, что уход за другими является исключительно женской обязанностью, и не признает обязанности мужчин. Политика, ориентированная как на женщин, так и на мужчин, будет скорее способствовать равному распределению обязанностей<sup>15</sup>.

54. Для того чтобы проблема преобладающего участия женщин в уходе за другими решалась в более широком контексте равенства мужчин и женщин, в конституциях и законодательстве ряда стран закреплены гарантии, запрещающие дискриминацию. Особенно важное значение имеют такие меры, как отмена дискриминационных законов о труде и принятие законодательства, обеспечивающего равенство прав, касающихся семьи, брака, разводов и доступа к земле, а также усилия по повышению эффективности выполнения этих законов.

55. Ряд директивных инициатив правительств направлен на облегчение бремени неоплачиваемой работы, особенно связанной с уходом, и содействие женщинам и мужчинам в совмещении трудовой деятельности и семейных обязанностей. Варианты директивных мер определяются различными представлениями о роли государства, в которых оно выступает в разных функциях — от гаранта всеобщего и справедливого социального обеспечения до инициатора адресных программных мер, призванных восполнить пробелы там, где не справляется семья или рыночные структуры<sup>40</sup>. Ответные меры включают предоставление отпусков, денежные льготы и различные виды услуг по уходу и созданию соответствующих учреждений, а также улучшение доступа к инфраструктуре и основным услугам, особенно в развивающихся странах. Для стимулирования изменений во взглядах и поведении успешно используются исследования и пропагандистская работа. В ряде стран проведена работа по оценке и повышению эффективности систем пенсионного обеспечения и налогообложения.

56. Как в развитых, так и в развивающихся странах классическим примером действий правительств по линии социального обеспечения для содействия совмещению мужчинами и женщинами трудовой деятельности с семейными обязанностями является предоставление отпуска. Вместе с тем положения об отпусках имеют существенные различия в том, что касается условий, на которых они предоставляются, размера отпускных и продолжительности, а в некоторых случаях в странах с низким уровнем дохода, в которых трудовые отношения носят преимущественно неформальный характер, они имеют меньшее значение<sup>19</sup>. Как в развивающихся, так и в развитых странах предусмотрен отпуск по беременности и родам для женщин и все чаще отпуска по уходу за ребенком предоставляются мужчинам. Отпуск по уходу за малолетними детьми предоставляется на разные более длительные сроки любому из родителей<sup>15</sup>. Во многих странах предусмотрены краткосрочные отпуска по уходу за членами семьи, которые предоставляются при возникновении сложных семейных обстоятельств, например в случае аварий или тяжелых заболеваний. Предоставляются также краткосрочные отпуска в связи с особыми обстоятельствами<sup>15</sup>.

57. Для более широкого использования отпусков и увеличения числа лиц, которым они предоставляются, применяются разные нетрадиционные меры. В трудовое законодательство некоторых стран введены отдельные положения об

<sup>40</sup> UNRISD, *Gender Equality: Striving for Justice in an Unequal World* (Geneva, UNRISD, 21 February 2005).

отпуске по беременности и родам для домашней прислуги и временных работниц, а также безработных женщин. Так, например, в Уругвае в различных положениях, касающихся льгот, связанных с уходом за детьми, прямо указано, что они распространяются на домработниц и безработных женщин<sup>41</sup>. Нетрадиционный подход практикуется в Центральной и Восточное Европе, где право на отпуск по уходу за ребенком предоставляется также бабушкам и дедушкам, что свидетельствует о признании важности их вклада<sup>41</sup>.

58. Оплачиваемые отпуска, как правило, предоставляются через определенный механизм социального страхования (когда работник в течение установленного минимального срока вносит взносы) или по принципу совместного финансирования с участием работодателей, работников и государства. Если значительную долю расходов покрывают работодатели, это может отрицательно сказаться на занятости женщин, поскольку некоторые работодатели считают невыгодным привлекать на работу женщин<sup>42</sup>. То обстоятельство, что во многих странах отпуск по уходу за ребенком не учитывается при расчете пенсий, также имеет отрицательные последствия для женщин, которые в основном пользуются этими отпусками. В некоторых странах, таких как Германия, Норвегия, Швейцария и Швеция, введены положения о надбавках к пенсии для лиц, находившихся в отпуске по уходу за ребенком<sup>15</sup>.

59. Хотя отпуска являются важным средством, облегчающим уход за членами семьи, продолжительные отпуска для выполнения обязанностей по уходу могут иметь общий негативный эффект в виде ограничения перспектив трудоустройства женщин в будущем. Проведенные исследования дают основания полагать, что, если женщина очень долго отсутствует на работе в связи с отпуском по уходу за ребенком, ей трудно затем вернуться на работу, даже если работодатель обязан ее восстановить<sup>43</sup>. В некоторых странах положения об отпуске по уходу за ребенком были изменены с целью ограничения срока отсутствия на работе и уменьшения вероятности попадания в «отпускную ловушку». Возможность брать отпуск по уходу за ребенком на неполный рабочий день может облегчить сохранение контактов с местом работы и помочь избежать проблем с восстановлением<sup>15</sup>.

60. В большинстве стран мира мужчины редко пользуются такими отпусками. Как свидетельствуют материалы исследований, некоторые отцы желают избежать подозрений в недостаточно серьезном отношении к работе и опасаются последствий, которые отпуск по уходу может иметь для их карьеры<sup>15</sup>. Кроме того, тот факт, что такими отпусками пользуется незначительное число мужчин, также обусловлен стереотипными представлениями о том, что уход за членами семьи является прежде всего обязанностью женщин<sup>15</sup>. Впрочем, число мужчин, пользующихся такими отпусками, напрямую зависит от того, оплачивается ли отпуск, и от размера оплаты. Опыт ряда стран с относительно высокими размерами денежных пособий, выплачиваемых в период отпуска по уходу за ребенком, показывает, что в этом случае мужчины охотно пользуются такими отпусками. Для того чтобы решить проблему недостаточно активного ис-

<sup>41</sup> ILO, *Maternity at Work: A Review of National Legislation — Findings from the ILO's Conditions of Work and Employment Database* (Geneva, International Labour Office, 2005).

<sup>42</sup> World Bank, *Poverty Reduction and Economic Management Network*, "Labor market regulations for women: are they beneficial", PREMNotes, No. 94 (December 2004).

<sup>43</sup> OECD, *Employment Outlook: Towards More and Better Jobs* (Paris, OECD, 2003).

пользования отпусков мужчинами, в некоторых странах, включая Австрию, Данию, Исландию, Норвегию и Швецию, были введены положения, по которым часть отпуска по уходу за ребенком предоставляется только отцу, и: если отец не берет такой отпуск, он его теряет<sup>15</sup>.

61. Для того чтобы помочь и женщинам, и мужчинам совмещать работу с семейными обязанностями, в ряде стран введены программные меры, регулирующие режим работы. К ним относятся сокращение установленных нормативных сверхурочных часов, гибкость в выборе режима и места работы и возможность работы неполный рабочий день<sup>15</sup>.

62. Неполный рабочий день или возможность переходить с полного рабочего дня на неполный дает работникам большую гибкость. По законодательству Нидерландов, все работники имеют право менять график работы без необходимости оправдания этого уходом за членами семьи. Однако даже в тех случаях, когда право работать неполный рабочий день предоставляется и женщинам, и мужчинам, им в основном пользуются женщины в силу стереотипных представлений о том, что роль женщины заключается в уходе за другими, и более низкой заработной платы<sup>15</sup>.

63. Хотя работа неполный рабочий день обеспечивает большую гибкость, она часто имеет свои недостатки, включая снижение уровня дохода, ограничение возможностей в плане получения профессиональной подготовки и служебного роста. Улучшение качества работы в режиме неполного рабочего дня посредством регулирования условий труда и социальных льгот может способствовать более широкому использованию этих возможностей женщинами и мужчинами и положить конец представлениям о том, что сокращенный график работы приемлем только для женщин<sup>15</sup>.

64. В ряде стран принимаются нетрадиционные меры с целью распространения социальной защиты на работников, занятых в неформальном секторе. Так, например, в Индии Ассоциация самостоятельно занятых женщин в рамках партнерства с правительством и страховыми компаниями предоставляет полный набор льгот по социальному обеспечению женщинам, занятым в неформальном секторе, с помощью своей системы комплексного страхования. В Чили были внесены изменения в политику в области медицинского страхования, которые позволили охватить медицинским страхованием временных и сезонных работников, занятых в сельском хозяйстве и садоводстве<sup>40</sup>.

65. В некоторых странах практикуются денежные выплаты в форме семейных и детских пособий, призванные помочь семьям покрыть расходы на содержание детей и улучшить благосостояние семей. С другой стороны, денежные выплаты имеют тенденцию закреплять уход за членами семьи, и представления о том, что уход за другими — обязанность женщин, а также освобождать другие сектора от этой обязанности<sup>20</sup>. В последние годы распространенным инструментом социального вспомоществования стали денежные выплаты, часто ориентированные на бедные семьи. Во многих случаях в качестве условия получения этой помощи семьи обязаны выполнять определенные требования, которые иногда увеличивают нагрузку на женщин (например, посещение детьми школ, посещение врача для осмотра детей или посещение занятий по питанию). Новаторские программы осуществляются в Аргентине и Чили, где денежные выплаты сочетаются с профессиональной подготовкой, облегчающей трудоустройство

ройство женщин, что считается более разумным способом преодоления нищеты<sup>20</sup>.

66. Важное значение с точки зрения облегчения совмещения трудовой деятельности и семейной жизни имеет наличие качественных и доступных учреждений по уходу за детьми, больными и пожилыми. Наиболее распространенными учреждениями являются ясли и детские сады. Детские учреждения для детей в возрасте до трех лет, финансируемые из государственного бюджета, встречаются реже. Правительства поощряют частный сектор, неправительственные организации и частные структуры к активной работе в этой области и прилагают усилия к тому, чтобы снизить затраты на содержание детей посредством субсидирования этих учреждений или выплаты пособий родителям<sup>15</sup>. Например, Аргентина, Республика Корея, Уругвай и Чили пошли по пути развития более комплексных услуг по уходу, расширяя сферу охвата этими услугами и экспериментируя с различными механизмами финансирования и организации услуг<sup>19</sup>.

67. Наличие основных услуг, таких как начальное образование и медицинское обслуживание, может уменьшить объем работы по уходу в семьях, особенно в развивающихся странах. В странах, в которых учреждения начального образования испытывают дефицит финансирования и наблюдаются высокие коэффициенты отсева, или в которых режим работы школ определен без учета графика работы родителей, увеличивается объем неоплачиваемой работы по уходу за членами семьи<sup>19</sup>. Опыт показывает, что отдача от работы государственных служб возрастает, если их месторасположение и режим работы приспособлены к потребностям людей, например, посредством продления времени работы школ для согласования с графиком работы родителей или децентрализации государственных служб<sup>15</sup>.

68. В развивающихся странах важной директивной мерой являются инвестиции в развитие общественной инфраструктуры, например водоснабжения, транспорта и энергетики, оказывающих существенное влияние на ту работу по уходу за нуждающимися, которая выполняется в семьях, особенно в контексте ВИЧ/СПИДа. Технические новшества могли бы еще больше уменьшить время и силы, которые вынуждены тратить женщины на домашнюю работу и уход за членами семьи, однако для бедных семей они часто слишком дороги<sup>15</sup>.

69. В ряде стран были предприняты усилия в направлении предоставления основных социальных и трудовых прав домашнему персоналу. Так, например, в Южной Африке в соответствии с новым законодательством были введены положения о минимальной заработной плате, о письменном контракте, об оплачиваемом отпуске и выходном пособии, о заблаговременном уведомлении об увольнении и об обязательстве работодателей регистрировать работников в Государственном фонде помощи безработным. В исследованиях, посвященных этим законам, отмечается положительное влияние мер регулирования рынка труда на размер заработной платы и условия труда<sup>19</sup>.

70. В ряде стран приняты меры по вовлечению в диалог мужчин и мальчиков и разъяснению семейных обязанностей мужчин. Основное внимание уделяется поощрению активного и ответственного отцовства с помощью учебных занятий и разъяснительной работы, организации групп отцов и информационных кампаний, в частности по месту работы, в учебных заведениях и на спортив-

ных мероприятиях. Во многих странах проводится работа по вовлечению молодых отцов и оказанию им поддержки.

71. На директивном уровне вопросу об уходе за нуждающимися в помощи в контексте ВИЧ/СПИДа на дому уделяется мало внимания, однако есть ряд оригинальных инициатив, включая разработку мер социальной защиты, предусматривающих материальную помощь семьям с ВИЧ-инфицированными, и усилия по расширению участия мужчин в уходе за больными. Так, например, в Зимбабве в рамках проекта, разработанного организацией «Африкэр», 120 мужчин в возрасте от 20 до 65 лет прошли подготовку в качестве добровольных помощников, что позволит расширить участие мужчин в уходе за больными на дому и в просвещении по проблеме ВИЧ/СПИДа. Суть проекта заключалась в том, чтобы дополнить традиционные представления о мужественности такими понятиями, как забота и поддержка; при этом оказывалась также техническая помощь и предоставлялись предметы медицинского назначения и другие материалы<sup>38</sup>. Вместе с тем для смягчения краткосрочных и долгосрочных последствий пандемии ВИЧ/СПИДа для семей, общин и обществ необходима более комплексная и последовательная политика, охватывающая разные сектора. Следует увеличить масштабы работы по созданию и сохранению потенциала государственного сектора, в том числе в плане решения проблемы острого дефицита медицинских кадров и совершенствования профилактических стратегий и программ.

72. Во многих странах пенсии покрывают финансовые потребности пожилых людей, которые уже не работают. Там, где пенсионное обеспечение увязано с выплатами в период работы, женщины оказываются в неблагоприятном положении в силу разрыва в размере зарплаты между мужчинами и женщинами и того факта, что по причине перерывов в связи с рождением детей и уходом за ними у женщин более короткий официальный трудовой стаж. Приватизация систем пенсионного обеспечения усугубила это неравенство в положении мужчин и женщин, поскольку размер пособий определяется заработной платой каждого отдельного работника. В некоторых странах для исправления ущемленного положения женщин правительства устанавливают минимальные размеры пенсионных пособий, осуществляют перераспределение в пользу малообеспеченных групп населения и начисляют пособия за годы, потраченные на уход за детьми<sup>44</sup>. Так, например, в Южной Африке действует система пенсионного обеспечения без регулярных отчислений, которая гарантирует малообеспеченным женщинам и мужчинам ежемесячную государственную пенсию по старости<sup>40</sup>.

73. Во многих странах были проведены обследования по оценке затрат времени для получения данных, которые служили бы ориентирами при выработке политики. Эти обследования дают информацию о моделях расходования времени женщинами и мужчинами, в том числе в связи с неоплачиваемой домашней работой и уходом за другими и отражают другие аспекты жизнедеятельности, такие как сон, досуг, учеба и личный уход. Сохраняющаяся нехватка данных и отсутствие их полноценного анализа приводят к тому, что неоплачиваемый труд по уходу за другими остается вне поля зрения и недооценивается<sup>18</sup>. Необходимо приложить усилия к тому, чтобы увеличить число стран, охвачен-

<sup>44</sup> Emily Esplen, *Gender and Care: Overview Report* (Brighton, United Kingdom, BRIDGE, Institute of Development Studies, University of Sussex, January 2009).

ных подобными обследованиями, расширить работу по сбору данных методом временных рядов, выровнять ситуацию в том, что касается наличия данных по сельским и городским районам, и согласовать понятия и методы в целях улучшения сопоставимости.

## VI. Выводы и рекомендации

74. Неравенство в распределении обязанностей между женщинами и мужчинами, включая обязанности по уходу за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом, наблюдается во всех районах мира. Неравенство между мужчинами и женщинами и дискриминация по признаку пола обуславливают сохранение диспропорций в разделении труда между женщинами и мужчинами и способствуют укоренению стереотипных представлений, в которых мужчины выступают добытчиками, а женщины отвечают за уход. Это ограничивает возможности женщин и девочек в плане получения образования и профессиональной подготовки, трудоустройства и участия в общественной жизни.

75. Необходимо существенно улучшить положение в том, что касается признания, учета и экономической оценки работы по уходу, в том числе с помощью обследований по оценке затрат времени. Хотя в ряде стран благодаря целенаправленным мерам мужчины стали больше участвовать в воспитании детей, необходимы согласованные усилия в направлении увеличения участия мужчин и мальчиков в домашней работе и уходе за другими членами семьи и облегчения задачи совмещения работы с семейной жизнью как для женщин, так и для мужчин.

76. Вместе с тем более равное распределение обязанностей между женщинами и мужчинами не может устранить сохраняющиеся трудности, связанные с уходом за нуждающимися в помощи членами общества. Пандемия ВИЧ/СПИДа показала, что необходимо расширить участие в работе по уходу всех заинтересованных субъектов — государства, частного сектора, гражданского общества и семей. Руководителям необходимо признать, что уход за другими является важнейшей функцией общества, выполнение которой способствует воспроизводству населения и экономическому развитию. Для того чтобы облегчить семьям бремя, связанное с уходом, необходим межсекторальный подход, предполагающий увеличение инвестиций в создание отвечающих требованиям государственных служб.

77. Комиссии по положению женщин предлагается рассмотреть возможность рекомендовать следующие меры для содействия равному распределению обязанностей между женщинами и мужчинами, в том числе обязанностей по уходу за нуждающимися в помощи в связи с ВИЧ/СПИДом.

78. Правительствам, Организации Объединенных Наций и другим международным и региональным организациям, неправительственным организациям, частному сектору, организациям работодателей и профсоюзам, а также другим заинтересованным субъектам сообразно их сферам компетенции следует:

а) ратифицировать без оговорок Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенцию о правах ребен-

ка, включая факультативные протоколы к ним<sup>45</sup>, и обеспечить полное и эффективное осуществление положений этих конвенций и заключительных замечаний Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитета по правам ребенка;

b) ратифицировать, осуществлять в полном объеме Конвенцию МОТ № 156 о трудящихся с семейными обязанностями (1981 год) и относящуюся к ней рекомендацию (№ 165) и привести национальное законодательство в соответствие с ними;

c) принять все необходимые меры для ликвидации де-юре и де-факто дискриминации в отношении женщин в вопросах брака, в семейном праве, в правах наследования и имущественных правах;

d) обеспечить признание и количественную и экономическую оценку и систематический учет работы по уходу в различных стратегиях во всех соответствующих секторах, включая образование, здравоохранение и занятость;

e) содействовать лучшему пониманию и признанию того факта, что уход должен быть предметом общей заботы женщин и мужчин, а также государства, частного сектора, гражданского общества и самих семей; и улучшить диалог и координацию в этом вопросе между правительствами, работодателями, гражданским обществом, включая женские организации и профсоюзы, и донорами;

f) принять нормативно-правовые акты, учитывающие гендерную составляющую, и пересмотреть действующие стратегии и законы с целью расширения прав, усиления социальной защиты, улучшения условий труда и представительства лиц, оказывающих услуги по уходу за другими как за вознаграждение, так и безвозмездно;

g) принять меры к тому, чтобы женщины и мужчины имели возможность пользоваться отпусками по уходу за ребенком и другими видами отпусков, включая отпуск по беременности и родам и отпуск для мужчин по уходу за ребенком, и принять меры, стимулирующие мужчин к использованию таких отпусков, в том числе в форме целевых льгот для отцов, а также просветительских кампаний для широкой общественности, школ, трудовых коллективов и других соответствующих институтов;

h) сделать условия труда более гибкими, с тем чтобы облегчить совмещение трудовой деятельности с другими обязанностями, включая уход; обеспечить защиту работников посредством установления гибких условий труда в том, что касается заработной платы, социальной защиты и других льгот; и охватить такими мерами всех работников во избежание укоренения гендерных стереотипов;

i) принять или пересмотреть стратегии социальной защиты для людей, оказывающих услуги по уходу, в том числе в отношении семейных и детских пособий, денежных пособий и налоговых льгот, и обеспечить широкое распространение информации об этих льготах;

<sup>45</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2131, No. 20378; and *ibid.*, vol. 2171, No. 27531, and *ibid.*, vol. 2173, No. 27531.

ж) установить минимальный размер пенсионных пособий независимо от трудового стажа, с тем чтобы обеспечить удовлетворение основных минимальных потребностей, и зачитывать отпуска по уходу при начислении пенсионных пособий;

к) обеспечить создание и/или расширение сети отвечающих требованиям и доступных служб по уходу за детьми, престарелыми, больными и инвалидами; и принять меры к тому, чтобы эти службы удовлетворяли потребности как лиц, обеспечивающих уход, так и тех, кто в нем нуждается, в плане удобства расположения, графика работы и стоимости услуг;

л) увеличить объем инвестиций в создание отвечающих требованиям и доступных государственных служб, включая школы и учреждения здравоохранения, и расширить доступ к государственным объектам инфраструктуры, таким как транспорт, службы водоснабжения и санитарии и предприятия электроэнергоснабжения, особенно в сельских районах и городских трущобах, с тем чтобы облегчить семьям бремя, связанное с уходом;

м) существенно активизировать усилия в контексте пандемии ВИЧ/СПИДа в направлении достижения к 2010 году цели обеспечения всеобщего охвата комплексными программами профилактики, лечения, ухода и поддержки и нацелить эти усилия на содействие равенству между мужчинами и женщинами;

н) включить гендерную составляющую в национальные стратегии и программы по борьбе с ВИЧ/СПИДом с учетом общих обязанностей женщин и мужчин в том, что касается ухода;

о) укрепить и усовершенствовать государственные службы охраны здоровья с целью облегчения нагрузки на женщин и девочек, связанной с неоплачиваемой работой по уходу в семье и общине в контексте ВИЧ/СПИДа, в том числе в сельских районах;

р) разработать межсекторальные стратегии и программы и увеличить объем ресурсов, выделяемых на поддержку лиц, обеспечивающих уход на дому, в том числе посредством предоставления доступа к информации по вопросам профилактики и лечения ВИЧ, ухода и поддержки, а также профессиональной подготовки и снабжения основными техническими средствами и ресурсами;

с) провести комплексные и согласованные информационные кампании с участием, в частности, учебных заведений, трудовых коллективов предприятий государственного и частного секторов, средств массовой информации и гражданского общества, с целью искоренения стереотипных представлений о роли мужчин и женщин и содействия более равному распределению оплачиваемой и неоплачиваемой работы между женщинами и мужчинами;

г) принять меры с целью расширения участия мужчин в уходе за членами семьи и в профессиональной деятельности по уходу и расширить работу по охвату мальчиков и молодых мужчин, в том числе через курсы для будущих отцов и программы для подростков;

s) расширить возможности национальных статистических ведомств, с тем чтобы они могли успешно проводить обследования по оценке затрат времени и использовать полученные данные для содействия выработке политики, направленной на обеспечение равного участия женщин и мужчин в оплачиваемой и неоплачиваемой работе;

t) проводить исследования и осуществлять сбор данных, дезагрегированных по полу и возрастным категориям, для содействия выработке политики, оценки прогресса в обеспечении равного распределения обязанностей между женщинами и мужчинами, в том числе в контексте ВИЧ/СПИДа, и выявления неблагоприятных факторов, с которыми сталкиваются мужчины в силу стереотипных ожиданий;

u) проводить гендерную экспертизу принимаемых мер и оценивать их эффективность и внедрять принципы составления бюджетов, учитывающие гендерную составляющую, во всех программных областях, в том числе в контексте ВИЧ/СПИДа;

v) улучшить взаимодействие с женщинами и расширить их участие в принятии решений в отношении стратегий и программ, направленных на поддержку деятельности по уходу, в том числе в контексте ВИЧ/СПИДа.

---